

LA VOZ DE TERUEL



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año IV.—Número 396.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Miércoles 9 de Noviembre de 1927

TESOROS HISPANOS

No tan sólo por aludirse en el artículo a un querido compañero de redacción, al cual se le hace justicia en lo que a su labor personal se refiere, sino para que se vea cómo nos juzgan fuera de Teruel en este asunto, reproducimos gustosos el editorial publicado en «La Gaceta del Viajero» con el título que encabeza estas líneas, y que suscribimos íntegramente con el culto literato madrileño, «Arévalo de Avila».

Dicho artículo dice así, y por su significado y contenido pueden juzgar nuestros lectores:

«Muchas veces hemos tratado en nuestras columnas de las maravillas que encierra nuestro suelo, en lo que el arte se refiere; pero aún nuestro ideal no se halla medio satisfecho de la obra hasta aquí realizada, a pesar de ser tantos los éxitos conseguidos.

Más no se nos culpe de ello a nosotros, que nuestro ideal triunfo completo hubiera ya adquirido si los demás nos hubieran ayudado; pero en estas cuestiones de arte, de enaltecimiento patrio, así como de otras a ellas afines, nadie se ocupa ni poco ni mucho, como con hechos vamos a demostrar.

Para completar la información gráfica de este número, dedicado a Teruel, nuestro querido director recorrió todo Madrid en busca de una fotografía para colocar en la portada de nuestra Revista. Inútil empeño; Teruel, según en algunas partes donde estuvo le dijeron, es una población tan poco conocida artísticamente, que nadie de ella se ocupa; a lo que respondió nuestro director, algo más que sorprendido por las palabras que acababa de escuchar, «que por eso precisamente era necesario darla a conocer», pues el arte impera en ella del mismo modo que en otras poblaciones de España que gozan de más alto privilegio, como nuestros lectores podrán comprobar en los magnos fotogramas que ilustran este número. Y conste que no es ello todo lo artístico, que encierra Teruel, sino que oculta en su seno otros muy diversos tesoros, que muchas páginas precisarían para darlos a conocer, y aun con ello siempre nos faltaría espacio para medio bosquejar las grandezas de su suelo.

Y siendo Teruel como es, sugestiva y encantadora, ¿cómo en la propia capital de España no se encuentran fotografías que propaguen toda su magnificencia?

Teruelenses, vosotros tenéis la palabra! Fotografías de vuestra Patria chica se buscan y no se encuentran, pues las que en este número podéis admirar no han sido halladas en los sitios donde debieran haberlo sido, porque, ya lo hemos dicho antes, se carecía de ellas, sino que ello se lo debéis a vuestro culto e inspirado poeta y querido corresponsal nuestro en esa localidad don Anselmo Sanz Serrano, que, amante de su tierra, quiere enaltecerla dándole a conocer en la forma que debe y merece ser conocida. Con unos cuantos hombres que Teruel tuviera que, como el señor Sanz Serrano, trabajan por su engrandecimiento, ¡cuán poco tiempo habría de tardar en convertirse en una de las poblaciones más disputadas por los turistas!

Pero con el sacrificio de un solo hombre, aunque, como el señor

Serrano, tenga una férrea voluntad, poca cosa puede conseguirse; así, hace falta que todos los teruelenses se unan a él y que todos a la par se sacrifiquen hasta conseguir que Teruel sea la ciudad conocida artística y monumental en la forma a que es acreedora. Para lograr este triunfo sólo precisa que los teruelenses suplan esas deficiencias que nosotros hemos hallado buscando fotografías de su hermoso suelo, sin haberlo podido lograr. El Excmo. Ayuntamiento de esa población, la Cámara de Comercio, Bancos, Hoteles, etcétera, etc, deben cuanto antes aprestarse a conseguir que lo artístico y bello de Teruel sea conocido de todo el mundo, cosa que no tardaría en suceder si nada se escatimara para hacer una buena propaganda.

Mientras esto no se haga, Teruel no dejará de ser una de las muchas poblaciones hispanas que vergüenza da decirlo, siendo tan bellas y meritorias, yacen olvidadas y casi, casi desconocidas, cuando no desconocidas del todo. Más nosotros tenemos la convicción de que los teruelenses no podrán nunca consentir que su hermosa, histórica, noble y gran población, permanezca tan injustamente ignorada en lo que al arte se refiere; y así, nos los vemos ya unidos y dispuestos a toda clase de sacrificios, lanzando al mercado folletos, libros y fotografías que digan de Teruel cuánto es, cuánto encierra y cuanto vale. Si esto hacen, no transcurrirá mucho tiempo en percibir el premio como recompensa al sacrificio que para conseguir el triunfo se vieron obligados a hacer, pues al conocerla los que la ignoran, sentirán anhelos de admirarla de cerca, y hacia ella se encaminarán para envolverla en alabanzas y propagar después sus bellezas y grandes méritos, que Teruel es un tesoro hispano inapreciable en valor en grandeza y hermosura.

¡Adelante, pues, teruelenses! No olvidéis que pertenecéis a la región aragonesa, a esa heroica región emporio de grandezas, cuna de héroes y de artistas. a la que España entera admira y venera. Luchad con denuedo por el engrandecimiento de vuestra amada Teruel: no descanséis un solo momento hasta verla enaltecida y coronada de aureolas; ser tozudos, ya que de tozudos tenéis fama, demostrado con ello que cuando un pueblo de la región de la inmortal Aragón se empeña en conseguir una victoria, no repara en medios para conseguirla, cueste lo que cueste y valga lo que valga.

ARÉVALO DE AVILA.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Anuncie Vd. en LA VOZ.

MÁRMOLES PLÁSTICOS

Exposición, Estudio y Talleres: Calle de Jesús, 62.—VALENCIA

Estatuaria moderna—Lápidas—Sarcófagos—Decoración de fachadas y todo lo concerniente al mármol. Se reciben encargos y se hacen proyectos con presupuestos en el Hotel España, Teruel, a nombre de don Francisco Ferrando.

Comedor de Caridad

Durante el pasado mes de Octubre han sido socorridos en este Comedor ciento cincuenta y nueve pobres; setenta y ocho hijos y ochenta y un transeunte.

Fueron servidas, por distinguidas señoritas, 2.499 comidas y se distribuyeron otras tantas cenas.

Durante el expresado mes, fueron obsequiados los pobres con varios extraordinarios, con tabaco, pasteles, prendas de abrigo, etc.

Y aún hay quien no puede sustraerse al cómodo vicio de pedir (aunque no lo haga con palabras y lamentos), y se sitúa en los puntos que tenía costumbre de implorar la caridad, importunando con su presencia a todo el mundo.

Y no se diga que está allí para distraerse y tomar el aire, etc., pues la distracción se tiene en sitios y hogares distintos, de mejor perspectiva y más amplio horizonte, y el aire corre mejor en el campo. Y basta por hoy.

Cantina Escolar

Inaugurada, como oportunamente se anunció, asisten a ella diariamente cien niños de ambos sexos.

El hermoso y consolador cuadro que ofrece aquel racimo de tiernas criaturas, tan alegres como candorosas, se lo brindamos, muy especialmente, a cuantos expectáticos acogen con sonrisas despectivas las más altruistas y desinteresadas ideas.

Lea V. nuestra información de 4.ª página

Anécdota

Como se para un coche

Un buen día confió Tristán Bernard su cuerpo a un amigo, que quería ensayar con él cierto coche nuevo. Al cabo de algunos kilómetros, la velocidad del automóvil era un verdadero delirio. Tristán Bernard, humorísticamente, se atrevió a decir a su amigo, que llevaba el volante:

Oiga usted, en el caso de que usted quisiera parar ¿qué haría? El aire debía llevar las palabras de Tristán, porque el amigo no daba señales de oír una palabra. Tristán tocaba en el hombro a su amigo, para saber qué se hace cuando se quiere parar. Su amigo aceleraba abstraído cada vez más el coche. Hasta que se produjo lo inevitable. En un viraje rápido salió el auto disparado fuera de la carretera tropezando violentamente con un árbol. El árbol no solo paró el coche sino que lo hizo añicos.

Entonces, de en medio de los restos sacó Tristán Bernard su patriarcal cabeza muy beatíficamente y dice a su amigo:

—Bueno, ahora ya sé cómo se para el coche cuando hay un árbol delante; pero diga usted, cuando no hay un árbol ¿qué se hace para pararlo?

RETAZOS

¡Plegaria!

¡Oh Tele omnipotente!
¡oh excelsa compañía!
muéstrate complaciente
y aumenta tu energía.
No me seas ingrata
atiende mis razones,
no «metas más la pata»
con tantos apagones.
Apídate un momento
de nuestra pobre vista;
calma nuestro tormento
que no hay quien te resista.
Te lo pido de hinojos
y apelo a tu clemencia,
que enfermo de los ojos
por tu escasa potencia.
Ya que eres intangible,
ya que eres soberana
y haces con el fusible
lo que te da la gana,
¡Oh Tele protectora!
Apágate en el cine,
no te apagues ahora
hasta que no termine.
De tu potencia escasa
no veo los motivos...

¿no vas de casa en casa
cobrando los recibos?
¿No te damos en plata
lo que tu necesitas?
entonces, Tele ingrata,
¿por qué te debilitas?
Si cobras tus servicios
sin admitir descuentos,
no causes más perjuicios,
ni nos vengas con cuentos...
¿Y aun pides más salario
al vecindario entero?
¡Te apagas a diario
y exiges más dinero!
Eres, Tele, variable
como toda mujer,
no seas insaciable,
cumple con tu deber.
Te lo pido, hoy en día,
con los brazos en cruz
¡Oh genial compañía...
me has dejado sin luz!

EL DUENDE DEL TOZAL

Teruel 8 de Noviembre de 1927.—A las seis y media de la tarde.

Doña Dolores Llopert de Soler

Ex-profesora

Del Hospital clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Asistencia a partos.

TOMAS HOUQUES (antes Carrasco), núm. 6-1.º
TERUEL

Tribunales

Mañana se verán en esta Audiencia dos causas; una procedente del Juzgado de Hijar, por amenazas, contra Vicente Martín García y la otra por incendio, contra Plácido Julio, del Juzgado de la capital.

En ambos actuará de defensor el letrado señor Vicente.

Taquigrafía

Se admiten inscripciones para el aprendizaje de este arte, en la clase que bajo la dirección del acreditado profesor de esta localidad don Antonio C. Floriano, comenzará a funcionar desde el día primero de Noviembre próximo.

Pueden hacerse dichas inscripciones en la Redacción de este periódico y en el domicilio del profesor Amantes, 10, segundo.

INFORMACION TAURINA

Datos de mi carnet

Corridas toreadas por los diestros

El número de corridas toreadas por los matadores de toros, en España, Portugal y Francia en la presente temporada es la que sigue:

Niño de la Palma 63; Vicente Barrera 59, (47 como novillero); Márquez 55; Agüero 52; Marcial Lalanda 52; Gitanillo de Triana 48, (30 de novillero); Cagancho 45; Valencia II 44; Félix Rodríguez 41, (3 novilladas); Juan Belmonte 41; Enrique Torres 33, (2 solo como matador); El Gallo 31; Julio Mendoza 29, (25 novilladas); Villalta 26; Algabeño 25; Chicuelo 24; Armillita 22; Zurito 21; Fuentes Bejarano 21; Lagartito 18; Manolo Martínez 17; Barajas 14; Emilio Méndez 12; Carnicerito 11; Luis Freg 10; José Belmonte 9; Pablo Lalanda 9; Saleri II 9; Posada 8; Chaves 8; Gallito de Zafra 8; Joaseito Martín 6; Pedrucho 6; Posadas 6; Torquito 5; Nacional I 4; Gitanillo 4; Juan L. de la Rosa 4; Andaluz 4; Valencia I 3; Antonio Sánchez 3; Sánchez Megías 3; Relampaguito 2; Rosario Olmos 2; Pauly 1; Vicente Salamanca 1; Gavira 1; y Refulgente Álvarez 1.

En esta relación no están incluidos los festivales benéficos.

Alternativas tomadas en la presente temporada

Félix Rodríguez el 3 de Abril en Barcelona con ganado de Albarrada y alternando con Valencia II y Rayito, cortó la oreja de su segundo toro y salió en hombros.

La confirmó en Madrid el día 14 del mismo mes, con reses de Aleas y toreando con Márquez y Barajas.

Joaquín Rodríguez «Cagancho» el 17 de Abril en Murcia, acompañó al Gallo y Chicuelo y los toros fueron de Murube, oyó un aviso en su segundo toro.

La confirmación en Madrid fue el 23 de Junio, el cartel lo completaron Cañero, M. Lalanda y Valencia II, los astados fueron de doña María Montalvo.

Andaluz el 3 de Julio en Madrid, con ganado de Pérez de la Concha y alternando con el malogrado Gavira—que murió de una cornada el mismo día—y con Gallito de Zafra, cortó una oreja.

Refulgente Álvarez el 12 de Julio en Madrid, toreando ganado de López Plata con Facultades y Carnicerito.

Gitanillo de Triana el 28 de Agosto en el Puerto de Santa María, demanos del Gallo, completando el cartel Juan Belmonte con Concha y Sierra, en su primero cortó una oreja.

La confirmación en la plaza madrileña tuvo lugar el 6 de Octubre. Julio Mendoza el 11 de Septiembre en la feria de Salamanca, toreando ganado de Samuel Hermandos con Agüero y Gitanillo de Triana, la confirmó en Madrid el 18 del mismo mes, se lidió dicho día toros de Alvedo Río y torearon él, Fuentes Bejarano y Armillita.

Vicente Barrera tomó la alternativa en Valencia, el 17 de Septiembre, de manos de Juan Belmonte, completando el cartel José Belmonte y siendo los toros de Concha y Sierra, de doctor no se ha presentado en Madrid.

Enrique Torres con Guadalets la toró el 1 de Octubre en Valen-

cia, alternando con Juan Belmonte y Valencia II. Cortó las dos orejas de su segundo toro, no la ha confirmado en Madrid.

Carlos Sassoni el 23 de Octubre en Guadalajara, que junto con Saleri II y Torquito I estoqueó astados de Félix Cómez.

Tomás Giménez el 6 de Noviembre en Valencia, de manos de el Gallo y con Saleri II.

VERONIA

Bar EL TORICO

Calle San Juan, n.º 65

Especialidad en vermouths y aperitivos.

Navajas, almejas, mejillones, etc.

Especialidad en licores embotellados de todas clases.

PRECIOS ECONOMICOS

Vino superior de la Mancha a 0'50 ptas. litro.

Semblanzas del pueblo

III

La Ronda

En el Reloj de Villa han dado las doce. La noche serena y apacible, parece convidar al noctámbulo a pulular por las calles solitarias, perfectamente iluminadas por magestuosa y clara luna. Al final de una calle afluente a la plaza, se oye gran algazara de confusas voces de personas que se aproximan con lentitud; es la ronda, esa ronda integrada por mozos del pueblo, que dentro de pocas semanas abandonarán sus hogares queridos, para partir a cumplir con el deber sagrado y patriótico del servicio militar nacional. Ya han llegado a la plaza, donde se hace breve silencio, percibiéndose únicamente alguna vibración que otra de bandurria y guitarra; una vez bien afinadas éstas, y previa copla fervorosa de salutación a la virgen, parten contentos y animosos en busca de la amada, donde a los acordes de armoniosa jota, entonan su canción llena de ilusión y de vida, manifestación sentida y despojada de todo egoísmo. Oculta y sigilosa tras la vidriera de la ventana y con oído atento, aguarda ella, que burlando la vigilancia de sus padres, quédose para escuchar del hombre a quien adora, su canción rendida y apasionada.

Próximo ya el crepúsculo matutino que les anuncia el nuevo día, disuélvese el grupo, marchando cada uno hacia su casa a reposar por breves horas, pues la ocupación diaria pronto les hará abandonar perezosamente el lecho.

EMILIANO GARCÍA ARTOLA

Valderrobres 31-10-1927

Viada de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

★ INFORMACION POSTAL Y TELEFONICA ★

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

Seis días en el interior de una mina

(Directo desde Madrid)

Córdoba.—El vecino de esta capital, Rafael Fuentes Expósito, que salió el día primero del actual para trabajar en una finca de la próxima barriada del Cerro Muriano, ni apareció, en ella ni regresó a su domicilio.

Ayer, varios excursionistas, que pasaban el día en el campo de aquella barriada, oyeron voces de auxilio que salían de un pozo de las antiguas minas de Muriano, y vieron en el interior al hombre que las daba, al cual echaron una cuerda, sacándolo en lamentable estado.

Era Rafael Fuentes, quien manifestó que había caído.

En grave estado ingresó en el Hospital.

Una escritura firmada por Miguel Cervantes Saavedra

(Directo desde Madrid)

Sevilla.—En el archivo de protocolos se ha encontrado una escritura otorgada a Miguel de Cervantes Saavedra en la cual aparece su firma y dos documentos firmados por el almirante Diego Colón, hermano del descubridor del Nuevo Mundo.

Mahón

(Combinado con Valencia)

Preparativos para recibir al Rey

Al Ayuntamiento de Mahón ha levantado un hermoso arco a la entrada de la población con motivo de la visita que hará a aquella isla S. M. don Alfonso XIII. Se celebrará una recepción en el Gobierno civil y se cantará un solemne «Te-Deum».

Don Alfonso llegará el viernes próximo asu regreso de Malta, haciendo el viaje en el vapor «Príncipe Alfonso».

Almería

(Combinado con Valencia)

La recolección de la aceituna

Entre los patronos y obreros del campo se ha llegado a un acuerdo para regular los jornales durante la campaña olivarera.

Según las bases que han quedado redactadas, los precios de jornales serán los siguientes:

Ocho horas diarias de trabajo a 5'25 pesetas. Por la misma jornada las mujeres y niños cobrarán la mitad. Para los que trabajen por jornadas semanales ganarán a razón de 6 pesetas, teniendo derecho a un descanso de 24 horas por cada seis días de faena.

Los forasteros tendrán derecho a percibir la manutención por cuenta de los patronos.

Nuevo Consejero del Banco de España

(Directo desde Madrid)

El Consejo del Banco de España ha acordado designar consejero a don José Varela, vizconde de San Alberto, para cubrir la vacante producida por fallecimiento del marqués de Montefuerte.

Día político

(Combinado con Valencia)

Interpelación aceptada

El ministro de Gracia y Justicia ha manifestado hoy que aceptará la interpelación anunciada por el señor Saldaña, acerca de los delitos de chantaje.

En Fomento

El conde de Guadalhorce al ser visitado por una comisión de Ronda, para pedir apoyo oficial sobre los yacimientos petrolíferos en aquella zona, les ha prometido enviar dos ingenieros y demás personal técnico necesario, para que ellos informen sobre el terreno al Gobierno respecto al asunto que motivó tal petición.

Siguen descarrilando trenes

(Combinado con Valencia)

El correo de Huelva, penetró en el andén por una falsa maniobra

Dicen de Sevilla que a la llegada del tren correo de Huelva que entra de cola, penetró en el andén, chocando violentamente contra el poste de contención. Los viajeros que iban a abandonar el convoy fueron lanzados a tierra, resultando diversos heridos y contusionados. Los heridos de más consideración son dos mujeres llamadas Dolores Quintero y Pilar López.

Los que esperaban en la estación la llegada del tren, se llevaron el susto correspondiente, creyendo que iba a ocurrir una catástrofe.

En Murcia descarrila un vagón de mercancías

En el kilómetro 3 de la estación de Riquelme (Murcia) descarrilaron también ayer cinco vagones de mercancías, precipitándose por un terraplén.

Resultó gravemente herido el mozo de tren Joaquín Marín Meseguer, natural de Murcia.

Salió un tren de socorro de la estación de Alquerías.

Por esta causa el tren correo de Madrid salió hoy con cinco horas de retraso.

Anuncie Vd. en LA VOZ.

CAFE REGIO

GRANDES CONCIERTOS

todos los días, de dos a tres y media de la tarde, de siete a ocho y de diez a once y media de la noche.

POR EL CUARTETO

Arévalo

SE SIRVE CAFÉ MOKA, BOCADILLOS Y LICORES DE LAS MEJORES MARCAS.

Cerveza "EL AGUILA,"

FABRICA MODELO

MADRID

Depositario en Teruel y su provincia:

EMILIANO P. PEREZ

En torno a la Asamblea

(Directo desde Madrid)

Las leyes constitucionales

A las cinco de la tarde se reunió la Sección primera de la Asamblea—Leyes constituyentes—. La reunión terminó a las siete y media.

El señor Cierva que salió antes que sus compañeros, al ser abordado por los periodistas, les recordó la consigna de no hablar y se limitó a decir:

—Se trabaja bastante: hoy dos horas y media, y reuniones mañana y pasado. Hay mucha cuerda, pero se marcha, se marcha... Yo, cada día, toco un punto nuevo, y vamos avanzando.

Los demás individuos de la Comisión se encerraron en la misma reserva que días anteriores.

El señor García Oviedo, dijo: —Sale uno cansado. Son muchos puntos, todos muy interesantes, y el fijar la atención en todos ellos fatiga.

Los periodistas interrogaron después a los señores conde de la Mortera, Silió y Goicoechea. El primero se limitó a decir:

—Al presidente, al presidente. Nosotros no podemos hablar.

El señor Goicoechea dijo:

—Hay una prohibición. ¿Qué dirían de mí si yo hablara?

Por su parte, el señor Silió manifestó:

—Nosotros hemos investido al presidente de todas las facultades. Claro que él, de todas maneras las tenga...

Por fin, salió el señor Yanguas y dijo:

—Siento que se hayan molestado ustedes en esperar. Poco puedo decirles. Ha continuado el examen del mismo tema de la sesión anterior. Intervinieron los señores Silió, Canseco, Puyuelo, Cortezo, Maurá, Cierva y Goicoechea, y quedaron en el uso de la palabra los señores Crehuet y otros, que intervendrán mañana.

La sesión de hoy—continuó el presidente de la Asamblea—ha sido especialmente interesante, porque los distintos miembros han aportado sus puntos de vista y manera de enfocar el problema en que se colocaron el primer día. Las distancias se han acortado en lo fundamental, como consecuencia del contraste de opiniones y de lo substancioso de la deliberación anterior. Todavía continuará varios días este cambio de impresiones sobre cosas fundamentales, antes de poder entrar en temas más concretos.

Preguntado después el señor Yanguas si tenía algo que decir ajeno a la reunión de la Sección primera contestó:

—Sí, que mañana se reúne la Junta de Gobierno interior, que elevará al Gobierno una moción para poder organizar la situación económica de la Asamblea en estos tres meses que se elaboran los presupuestos, que comenzarán a regir, aprobados por el Gobierno, en Enero. El real decreto establece que las atenciones de este período se cubran con el concepto de «Atenciones generales del Estado, Cuerpos colegisladores», pero la consignación es insignificante, pues hay conceptos nuevos, como dietas, intensificación de alumbrado, impresos y otros. Estos gastos se redujeron mucho en los presupuestos vigentes, al no funcionar las Cortes.

REGRESO

(Combinado con Valencia)

Se encuentran ya en Madrid los aviadores militares que al mando del capitán Maldonado había marchado a Nueva-York, al concurso de pruebas de dirigibles para disputarse el premio de «Gordón Bennett».

Los referidos aviadores vienen muy satisfechos de su estancia en los Estados Unidos, habiendo manifestado el Jefe de la escuadrilla española, que casi tiene la seguridad de que el dirigible «Hispania» será clasificado en quinto lugar.

¿Trasladarán el Ateneo de Madrid?

(Combinado con Valencia)

El ministro de Instrucción Pública señor Callejo, acompañado del señor Menéndez Pidal, han visitado esta mañana el «Palacio de Hielo» de Madrid, con el fin de informarse respecto al proyecto de trasladar a dicho palacio, el Ateneo de Madrid.

Otro descarrilamiento

(Combinado con Valencia)

Un muerto y varios heridos

Esta mañana, en el Ministerio de Fomento se ha recibido un telefonema del gobernador de Bilbao, en el que se da cuenta de un descarrilamiento, ocurrido a las diez de la mañana, en el ferrocarril de la línea de La Robla.

El telefonema dice así: «Hoy a las diez horas, y diez minutos de la mañana, el tren número 14 que hace su recorrido por la línea de La Robla, compuesto de una máquina, furgón y tres coches de viajeros, descarriló por efecto del huracán.

Los tres coches quedaron volcados sobre la vía, resultando muerto el conductor; el vecino de Bilbao, Anselmo Sánchez herido grave, y otros varios pasajeros con heridas y contusiones leves.

Los heridos fueron conducidos inmediatamente de ocurrido el accidente a Espinosa de los Monteros».

A últimas horas de la tarde, no se habían recibido nuevas noticias dando detalles del descarrilamiento.

Extranjero

(Directo desde Madrid)

Una broma deportiva que cuesta cara

Comunican de Londres que ha terminado la vista del proceso seguido contra la doctora Dorothy Logan, que cometió la superchería de afirmar que había atravesado a nado el canal de la Mancha, si bien ella misma confesó después la verdad, y dijo que había hecho su falsa declaración para que los centros deportivos no aceptasen a ojos cerrados las afirmaciones de los que decían o dijese haber realizado tal proeza atlética.

El Tribunal ha condenado a la doctora, por falsa declaración jurada, a pagar una multa de 100 libras esterlinas y por el mismo motivo ha condenado a su «manager» Mr. Carey a una multa de 50 libras.

En Rusia se preparan sucesos sangrientos

Dicen de Turín que un periodista italiano que ha estado recientemente en Rusia ha declarado que dicho país se encuentra en vísperas de sucesos políticos de gran importancia.

Con motivo del décimo aniversario de la revolución rusa, el «Daily Telegraph» escribe:

«Nadie puede decir dónde va la Rusia soviética; desde luego, no va al comunismo. En efecto, entre los elementos de estabilidad del nuevo régimen se encuentra, por una parte, la posibilidad para una gran mayoría del pueblo de adquirir tierras, y por otra parte, la descentralización del Poder, que precede sin duda, a un sistema federal de República».

A juicio de Lloyd George es inevitable una nueva guerra

Dicen de Londres que Lloyd George, contestando en un discurso de frases duras a las críticas del ministro de Negocios Extranjeros, mister Chamberlain, el jefe de los liberales ha declarado, entre otras cosas, que, de no llegarse mucho más allá de Locarno, en lo que concierne al desarme y a la seguridad es inevitable una nueva guerra.

A propósito de las cuestiones de Vildna y Galitzia, Lloyd George, dijo que ambos asuntos demuestran plenamente que las anexiones efectuadas sin el consentimiento de la Sociedad de Naciones amenazan la paz del mundo.

New-York

(Combinado con Valencia)

El esposo de la intrépida aviadora Mis Rhut Helder, ha manifestado, que no consentirá que su mujer vuelva a repetir la hazaña de intentar la travesía del Atlántico en avión.

Espectáculos

Teatro Marín

Mañana se proyectará la bonita cinta «En pública subasta» comedia dramática en 8 partes interpretada por Eleanor Boardman y Charles Ray.

Pinará la comica en dos partes «Rapto de Virginia».

El día 17 debut de la renombrada troupe «Adriani Topete» y el 27 se proyectará la hermosa película «Mare Nostrum», interpretación maravillosa de los ases de la pantalla Alice Terry y Antonio Moreno.

¡ANUNCIANTES!

«La Voz de Teruel», por su excelente información y amenidad, es el periódico que en menos tiempo ha logrado el mayor número de lectores.

Su circulación en la provincia y la región, es grande.

Penómeno astronómico

Paso de Mercurio

(Nota del Observatorio Astronómico de la Universidad de Valencia)

El día 10 de Noviembre, se verificará este curioso fenómeno, que consiste en la interposición del más pequeño de los grandes planetas entre el Sol y la Tierra, proyectándose como una mancha circular negra sobre el disco luminoso.

En Teruel tendremos poco tiempo útil para la observación, porque al salir el Sol el planeta llevará recorrida más de la mitad de la cuerda que parece trazar sobre el círculo solar, abandonando a éste a las ocho y media.

La observación del paso no es posible a simple vista, porque según la relación de los diámetros aparentes de ambos astros, sobre un círculo de 100 milímetros de diámetro que representa el Sol, Mercurio se dibujaría con un círculo de medio milímetro de diámetro, debiendo colocarse el dibujo a más de diez metros del observador.

Para aquellos de nuestros lectores que dispongan de algún anteojo y deseen intentar la observación hacemos la advertencia que deben observar por proyección o reducir la luz mediante vidrios ahumados o teñidos.

Las horas del fin del paso, calculadas para Teruel son aproximadamente:

Segundo contacto interior, 8 horas, 28 minutos, 27 segundos.

Segundo contacto exterior, 8 horas, 30 minutos, 8 segundos.



RECIBOS

TALONARIOS DE LOTERÍA

desde 75 cts. el 100

encontrará Vd. en los Talleres Tipográficos

de

La Voz de Teruel



Máquina "SENTA" para escribir

Para oficina y viaje, es la mejor de todas.

REPRESENTANTE:

EMILIO HERRERO

Joaquín Costa, 27. - TERUEL

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

BACALAO - SARDINAS - CONSERVAS UNIÓN SALAZONERA

GRAO (Valencia)

Grandes almacenes de bacalao Inglés, Islandia, Francés y Labrador, sardinas prensadas, mojama, atún y conservas de todas clases. (Importación directa del extranjero, especialmente de las Islas de Islandia y Labrador, Francia, Inglaterra y Terranova).

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Sucursal en MONREAL DEL CAMPO, a cargo de MARIANO ANTÓN CRUZ.

CANAS Agua Vegetal de ARROYO "LA HIGIENICA" 50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTÍA PIDASE EN TODAS PARTES

Casa EMILIO HERRERO FUNDADA EN 1910 Máquinas DUBIED para géneros de punto, de fama mundial. Máquinas GRITZNER para coser, la única con dispositivo para bordar. — Máquinas para escribir, de diferentes marcas. Ventas a plazos y al contado AGENTE COMERCIAL, colegiado y matriculado. JOAQUÍN COSTA, NÚM. 27. - TERUEL.

Ecos de sociedad

VIAJEROS

En unión de su distinguida familia salió para sus posesiones de Alghemes (Valencia) el ex-senador por esta provincia don Francisco Ferrán, el cual se halla completamente restablecido de la dolencia que le retuvo en cama algún tiempo.

— Regresó a Zaragoza el novillero «Gitanillo de Teruel».

— De Barcelona, el ingeniero don Narciso Masoliver.

— Ayer pernoctó en nuestra capital el ilustre director de la compañía del C. A., don Nestor Jacob.

— Saludamos a don Vicente Crespo, exprofesor de la escuela de ingenieros agrónomos,

— Con objeto de pasar unos días en casa de sus hijos los señores de Teresa, llegó de Zaragoza don José Forés; le acompañan su hijo Pepe y bellísima nieta María Rosa.

— Con el triste motivo del fallecimiento de su madre política, salió anoche en el rápido para Valencia, el profesor de dibujo, don Eduardo Badenes,

— Marchó a Valencia, el odontólogo, don Fernando Jover, acompañado del mecánico don Miguel Samsó.

— A esta misma capital el propietario don José Pastor.

— A la ciudad de los Sitios, el comandante de Sanidad Militar don Felipe Sanz.

— De Madrid regresó el corredor de Comercio, D. José Estevan Serrano, con su señora.

— De Valencia, los industriales don Juan y don Máximo Lario.

— De Calatayud, el abogado don Gregorio Vilatela.

— De Zaragoza llegó el culto oficial de Correos, don Mateo Estevan Orero.

— De San Sebastián y una vez terminado su compromiso militar, el joven don Félix Muñoz,

— Marchó a Villafranca del Cid, don Benjamín Escuder.

— De Valencia llegó el conocido industrial, don José Navarrete.

ASCENSO

Ha sido ascendido a la categoría de agente, nuestro buen amigo el aspirante de vigilancia, don Agustín Gallego Astudillo.

Reciba el competente funcionario nuestra cordial felicitación.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

SUCESOS

Joven gravemente herido por imprudencia...

Comunican de Santa Eulalia, que en ocasión de que el joven Joaquín Genés Badía, de 14 años, marchaba de paseo con una bicicleta por la carretera de Ponzone, tuvo la mala idea de dejar la bicicleta para subirse a un poste de diez metros de altura, conductor de cables de energía eléctrica de alta tensión, los que al tocarlos le despidieron a tierra, produciéndole quemaduras en las manos y brazos que fueron calificadas de graves.

Detenido

En Gargallo ha sido detenido el vecino José Ortiz Gracia, autor del robo de varias reses a su vecino Pablo Ortín Albero.

Las citadas reses fueron habidas en el ganado de José Gargallo Lecina, al cual se las vendió el Ortiz.

ULTIMA NOVEDAD EN BICICLETAS

Forradas de simil-cuero; fuertes, elegantes y ligeras.

Precio 125 pesetas

Completas, incluso con guardabarros.

Camino del Sábado, 16-A ZARAGOZA

Y en los buenos garages de bicicletas.

Importante mejora

En nuestro querido colega «Valencia Atracción», llegado hoy a nuestra Redacción, encontramos la siguiente noticia que suscribimos íntegramente, por tratarse de una gran mejora para nuestra población:

«Habiendo sido pedido por don Domingo Mascarós, a don Juan Sánchez de León, que circule hasta Teruel y viceversa los domingos el tren rápido Valencia-Calatayud, que es alterno, a pesar de los gastos que representa para la Compañía poner en movimiento ese tren, ha sido acogida con gran interés la idea por parte del señor Sánchez de León, y en carta que tenemos a la vista, dice haber dado traslado a la Dirección de la petición del señor Mascarós.

Celebraremos cuaje la idea con lo que obtendrán innumerables facilidades los turistas que solo disponen del domingo para sus excursiones.»

Anuncie V. en LA VOZ.

Nadie como yo...

Vende, a precios económicos, las últimas novedades en Sastrería; géneros superiores para abrigos y trajes a la medida.

En sombreros y gorras, los modelos de moda para la presente temporada.

DAVID MARTÍN

PLAZA DE CARLOS CASTEL, 38

Fijese en el escaparate y compare precios

AYUNTAMIENTO

Sesión de la Permanente

Debido a la desgracia que aflige, en estos momentos, al señor alcalde, ocupa la presidencia el señor Garzarán quien con asistencia de los señores Lamo y Fullana, abre la sesión procediéndose a la lectura del acta de la anterior, que se aprueba.

Seguidamente el señor secretario da cuenta a la Comisión de una baja presentada por don Juan Andrés García, relativa a una reja pisadera.

Habiendo finalizado el plazo para relaciones en la clasificación del padrón de cédulas personales, se leen las instancias presentadas dentro del plazo legal y que son las siguientes: Una de doña María Pérez González, habitante en la calle del Comandante Fortea, número 5, solicitando se la clasifique con arreglo a las 2.004 pesetas que importan las cuotas que satisface el Tesoro.

Otra de don Emiliano Pablo Pérez Buisán, habitante en la calle de Francisco Piquer, núm. 14, en súplica de que se le clasifique teniendo presente la R. O. número 799 del Ministerio del Trabajo, fecha 30 de Agosto del corriente año, por la que se concede al exponente los beneficios subsidiarios a familias numerosas, correspondiéndole por tal concepto cédula de última clase.

Doña Amada Muñoz Antonino, también reclama, en atento escrito, contra la clasificación que se le hace.

Y don Gregorio Garzarán Josa, también presenta el oportuno escrito de reclamación en lo relativo a la clasificación que se hace a doña Filomena Torres Novella, esposa del reclamante, a quien corresponde según se expresa, la aplicación de la tarifa 13 clase 3.ª en virtud del apartado M del artículo 225 del Estatuto Municipal.

A continuación, el señor secretario da cuenta de una instancia que hoy ha recibido, firmada por don Lorenzo Pérez, jefe de Telégrafos, quien reclama contra la clasificación hecha a los oficiales que prestan servicio en esta Sección, por no haber tenido presente que dichos funcionarios se consideran, en virtud de varias Reales órdenes que cita, asimilados al Ejército.

Como la referida instancia ha llegado al Ayuntamiento fuera del plazo reglamentario, la Comisión acuerda devolverla a la Diputación para que resuelva.

A continuación se aprueban una instancia firmada por don Santiago Bronchal Fuertes, solicitando autorización para revocar la fachada, en su planta baja, de la casa número 7 de la plaza de la Diputación; y otra de don Carlos Guadarrama Martín, pidiendo autorización para colocar bajadas de aguas en la casa número 3 de la plaza de la Libertad.

Seguidamente se lee un escrito de doña Emilia Esquíu por el que cede a don Andrés de Vargas el nicho de su propiedad número 194 de la segunda numeración. Se aprueba previo el pago de los derechos correspondientes.

Dáse lectura a varios recibos de contaduría por el siguiente orden:

Los recibos del Sindicato Eléctrico de Teruel importantes 31'50 pesetas, y 8'00 pesetas respectivamente, suministro de fluido a las

Casas consistoriales de Septiembre a Octubre.

Otro de don Martín Estevan, por dos marcos con cristal, para los retratos de S.M. el Rey, y don Carlos Castel, que importan 110 pesetas. Otra del mismo señor Estevan, por dos recojedores, cuyo importe asciende a 14 pesetas.

Apruébase asimismo, la cuenta del material de Contaduría relativa al tercer trimestre que asciende a 375 pesetas; una relación de jornales empleados en la reparación de la carretera y camino del cementerio, que importa 322'50 pesetas, y otra cuenta que asciende a 39'17 pesetas, por limpieza en la Audiencia.

A continuación se leen los informes de Contaduría y Secretaría relativos a la solicitud presentada en la sesión pasada por don Leocadio Brun, en la que solicitaba no se le hiciesen descuentos en el sueldo que como empleado municipal cobra, acordándose denegar la petición.

El señor Secretario lee un informe solicitando se nombren tres temporeros, uno para cada una de las tres comisiones de evaluación, y se acuerda en virtud de las razones que alega, autorizar a la presidencia para que proceda de acuerdo con las necesidades del servicio.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

El jefe de la guardia municipal presenta denuncia contra el vecino don Lorenzo Pérez, por infracción de los artículos 347, 348 y 351 de las ordenanzas municipales.

El señor Alcalde ha recibido una atenta carta del director de «Gaceta del Viajero», en la que anuncia el envío de cinco ejemplares de la editorial dedicada a Teruel y en cuyas páginas figuran artículos encomiásticos para nuestra ciudad con profusión de magníficos grabados.

En la referida carta, el ilustre director de tan importante revista hace calurosos elogios de nuestro compañero Anselmo Sanz Serrano, quien, merced a sus importantes trabajos informativos y literarios, se ha podido dar una información extensa y completa de esta provincia.

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

EL TIEMPO

De esperar era el cambio del tiempo, puesto que hasta de ahora hemos venido disfrutando de una temperatura deliciosa e impropia del mes.

Ayer noche llovió ligeramente, trocándose la lluvia más tarde en un fortísimo viento que derribó una de las paredes de ladrillo del vallado del «Patín» sito en la Ronda.

Hoy también llovió, poco, pero lo suficiente para que nuestras calles se vean «pletóricas» de barro.

El resto del día ha continuado nublado con tendencia a lluvia y con un airecillo, que si bien no es frío, es bastante molesto.

PELUQUERÍA DE SEÑORAS
— DE —
PIJAR GRACIA
Sucesora de Pelegrín Gracia
San Juan, 49-2.º. — Teruel

Servicios esmerados de corte de pelo, lavados de cabeza y ondulación Marcel.

Necrológicas

Los actos fúnebres que por el niño Luisito de Vargas-Machuca, se celebraron ayer, constituyeron una verdadera manifestación de duelo.

Tanto en la misa de gloria, como en la conducción del cadáver al Campo Santo, acto que tuvo lugar a continuación de aquél, puede decirse que Teruel entero estuvo presente.

Nada era de extrañar dadas las simpatías y amistades que en nuestra capital goza su padre don Andrés de Vargas, al que en su profundo dolor le servirá de algún lenitivo el sentimiento que todos los teruelenses tienen por la desgracia que le aflige.

Una vez más renovámonse nuestra amistad, y le patentizamos la parte que en su dolor tomamos.

Tras larga y penosa enfermedad, ayer falleció en Valencia, la virtuosa señora doña Elvira Martí Solé, madre política de nuestro buen amigo el profesor de dibujo de este Instituto, don Eduardo Badenes, a quien enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame, así como también a toda la familia de la finada.

Centros Oficiales

Gobierno civil

Se le concede el subsidio por familias numerosas al vecino de Albalate del Arzobispo, Valentín Lasmarías Benaque, con ocho hijos.

Por blasfemos se imponen las siguientes multas: de 15 pesetas; a Julián Figueras Giner, a Rafael Lecha Ricol y a Juan Manuel Rojo, de Castellote; y de 10 pesetas, a Bernardino Salomón, de Utrillas y a Juan Murciano Rubira, de Villarquemado.

Diputación

Como hemos venido anunciando esta tarde se reunirá en sesión ordinaria la comisión Permanente y mañana a las ocho de la noche, el Pleno, para tratar de los asuntos ya publicados.

Ayer tarde empezaron las oposiciones para cubrir la plaza de practicante de dementes en la Casa de Beneficencia.

Esta mañana celebró el segundo ejercicio y se dieron por terminadas.

Para dicha plaza han concursado tres opositores, habiendo sido adjudicada a don Leopoldo Martínez Alcalá.

Telégrafos

Se ha posesionado de su cargo el oficial primero don Joaquín Díez Montesinos, recientemente trasladado de Viana del Bollo.

De Hacienda

Libramientos puestos al cobro en esta Tesorería para el día de mañana.

Diputación Provincial, 30.014'46 pesetas; don Felipe Martín, 481'60; don Manuel Félix, 118.794'70; don José Sanmillán, 60'69; don Nicolás Monterde, 849'43; don Emilio Moragrega, 29'17; don Clemente Aznar, 792'97; don Francisco Martín, 686'40; don Mariano Grau, 242'74; don Francisco Sebastián, 391'34; don Pablo López, 520'84; don Pascual Bello, 283'20; Autos Alcalá, 294'54; don Ramiro Vicente, 614'96; don Santiago Lázaro, 161'83; don Francisco Lorenzo, 197'08; don Manuel Bayo, 1.013'27; don Mariano Luñía, 36.856'97; don Vicente Medá, 22.708'22; don Trinidad Alméjida, 21.513'03; don José María García, 9.877'07; don Juan Ferrero, 7.127'58; doña Dolores Soler, 764'59; don Pedro Bendicho, 5.526'34; don Juan Vernier, 1.575; don Ramón Eced, 478'10; Socorros obreros Tierra-Minera, 95'76; Don Cándido López, 500; y señor administrador de Correos, 1.933'75 pesetas.

Teléfono de «La Voz» 123

¡¡Enfermos del estómago y estreñimiento!!

LEED:

Hora es ya de poder aliviar rápidamente y ¡Curar!, sí, curar de estos azotes que padece la humanidad. ¿Cómo? se preguntarán los que están padeciendo. Si lo he probado todo y siempre sufro lo mismo.

¡No! ¡V. no lo ha probado todo! Porque V. ha ignorado hasta ahora que existía un preparado capaz para curar su enfermedad, como ha curado a muchos que como V. se creían incurables. Tomando los acreditados

POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA
REGISTRADOS CON EL N.º 9.131

verá renacer la alegría en su semblante y bendecirá el momento de haber leído este anuncio. Para la seguridad del público, exigid siempre:

POLVOS ESTOMACALES DEL JESUITA
Agentes comerciales para la venta:

Dr. Andreu e Hijos: Apartado, 146.—BARCELONA.
En Zaragoza, en la antigua y acreditada Droguería Farmacéutica:

Vda. de M. Jordán: Cerdán, 65, y Plaza Lanuza, 1-2.

Grandes Talleres Mecánicos

provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de

Cerrajería artística y trabajos para obras.
Construcción y reparación de maquinaria.

SANTIAGO ANDRÉS

TALLERES Y DESPACHO: **TERUEL** EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz. Teléfono N.º 120. Amargura, n.ºs 9 y 11

Chocolates

GRAN FABRICA MOVIDA
POR FUERZA ELÉCTRICA

Plaza del Mercado, número 33
TERUEL

MUÑOZ

DEUTZ-DIESEL

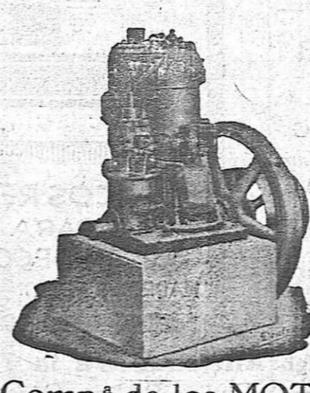
para toda clase de aceites pesados y creosota de producción nacional.

MOTORES DIESEL

Sin COMPRESOR

para instalaciones terrestres, transportables y para servicio marítimo.

Comp.ª de los MOTORES DEUTZ «Otto legítimo» Lda.
MADRID, calle de Villanueva, número 4.—Apartado 360.



Garage Aragón

Rodríguez y Pardos

AGENCIA CITROEN
Automóviles de alquiler
Productos Shell
Taller de Reparaciones
ACCESORIOS

Paseo de la Infanta Isabel

TELEFONOS:
Garage 107. — Taller 88.
TERUEL

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.
Nacimientos.— Julián García Ibáñez, hijo legítimo de Ignacio y Juana.
Carmen Almazán Villalba, hija legítima de Pompeyo y Carmen.
Defunciones.— Luis Vargas-Machuca Calvo, de tres años, a consecuencia de escarlatina. Temprado 14.
Matrimonios.— Ninguno.

Gumersindo Serrano

PINTOR
Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos
CALLE DE AINSAS, NÚM. 5
TERUEL

Beba usted coñac González Byass

Anuncie usted en LA VOZ

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 100.000.000
Reservas: Pesetas 26.414.737
Casa Central: MADRID
NOVENTA Y CINCO SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias
CORRESPONSALES en todo el mundo
CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 3 por 100 anual
CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo
SITUACIÓN DE FONDOS
CRÉDITOS, DESCUENTOS COMERCIALES
COMISIONES DE COBRO-CHEQUES
INFORMACIONES COMERCIALES
COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

BICICLETAS

LAS MEJORES MARCAS

«AQUITANIA», «LAPICE»,
«AUTOMOTO», «S. B. E. A.», «ARELY»,
«REGINA», «METROPOLI», ETC.

BICICLETAS DESDE 145'00 PESETAS

ACCESORIOS PARA LAS MISMAS

GIORDANO PERRUCA

Calle de Joaquín Costa, núm. 50
- TERUEL -

Curiosidades

Los bailes del porvenir

En París se ha celebrado el Congreso Internacional del baile, con asistencia de los representantes de trece naciones europeas.

Después de una larga discusión los congresistas tomaron el acuerdo de descartar el «shimmy» por antiestético e introducir algunas modificaciones en el tango argentino, limpiándolo de excentricidades de mal gusto. Después se procedió al estudio de los nuevos bailes, quedando admitidos los siguientes:

La «Hupa-Hupa», del profesor Piqui. Tiene algo de machicha, de tango, de boston y de java.

El «Five-Steps». Dos tiempos de vals, alternados con dos de marcha.

La «Real Jemka» del profesor Jmy, que lo define de esta manera: «Paso argentino para comenzar después algunos de punta y tación, estilo norteamericano, y terminar en una vuelta descompuesta».

Mientras esto se discutía en Europa, los americanos se han ocupado en dar el golpe de gracia al jazz, eliminándolo de los dancings de una manera definitiva. El profesor Robert inventó un nuevo paso, que se llama de la «raqueta», sin duda por la semejanza de actitudes de los bailarines con las de los jugadores de tenis.

El charleston y el shimmy serán pues, pronto desterrados por la «Hupa» y la «Jemka» que a su vez correrán la misma suerte de sus predecesores, y después de esto sólo nos queda ya el recurso de aprender a bailar de coronilla.

MILITARES

Se amortiza la vacante de teniente general, producida por el pase a la reserva del general Olaguer Feliú.

Terminada la licencia que por enfermo disfrutaba en Madrid, en el día de ayer se ha incorporado a su destino en la Junta de Clasificación el oficial de Oficinas militares don Domingo Barrabés.

Se cursa al Regimiento de Tetuán documentación del vecino de Igueluela del Cid Rafael Porcar para que le sean clasificados sus servicios para poder concursar a destinos públicos.

Ha sido pasaportado para su destino el comandante médico, don Felipe Sanz, finalizada la comisión que se le concedió en esta plaza.

El parque de Intendencia de Zaragoza, con el fin de atender a las estaciones de alimentación, nombra al sargento del mismo Pedro Congel para que los días 11 y 12 del actual suministre los desayunos en frío a los reclutas de esta Caja y que de otras de la región embarcarán en esta estación con destino a África.

Se ha incorporado a su destino en esta Zona el teniente don Joaquín Latorre, terminado el permiso que para Madrid le fué concedido.

Se concede el título de aviador militar español honorario, con derecho al uso permanente del emblema de Areonáutica, a los individuos del Ejército y Armada, y personal civil de países extranjeros, que por sus grandes vuelos o relevantes servicios aéreos, se consideren acreedores a tan señalada disposición.

Funeraria

Féretros o ataúdes, coronas y faroles para remesar, en auto y ferrocarril a los pueblos que lo deseen, con sólo telegrama o carta diciendo poco más o menos precio y tamaño.

Los precios, desde 32 pesetas en adelante, para adultos.
También se hacen traslados de cadáveres a todas las poblaciones de España.

Federico Andrés López
SAN ANDRÉS, 19.—TELÉFONO, 78
TERUEL

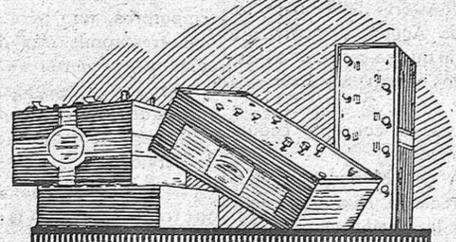
Bibliografía

La Novela Mundial

«La edificante aventura de Garín», que firma esta semana Luis de Oteyza en «La Novela Mundial», pone de relieve el suelto estilo del escritor, su chispeante ingenio y amenidad, derrochados al margen de un suceso histórico.

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia con los colaboradores espontáneos.

AHÓRRESE ESTOS GASTOS



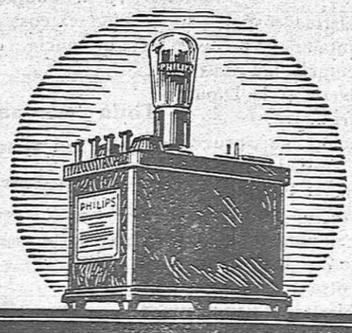
EL APARATO DE TENSION DE ANODO PHILIPS

SUSTITUYE PARA SIEMPRE A LAS PILAS SECAS O ACUMULADORES DE ALTA TENSION

SIN CONSUMO
SIN MOLESTIA
SIN RUIDOS

DOS TENSIONES CONSTANTES Y REGULABLES

(SE AMORTIZAN EN POCO TIEMPO)



ÚNICOS REPRESENTANTES (LÁMPARA PHILIPS, S. A. E.) -SECCIÓN RADIO-

MADRID, S. AGUSTIN, 2 BARCELONA, CÓRCEGA, 222

Aficionados a la T. S. H., remitan sus señas a «Philips-Radio», Córcega, 222, Barcelona, y recibirán periódicamente información interesante de nuestras novedades.

GACETILLAS

La temperatura máxima de ayer fué de 15.
La mínima de hoy de 11'7.
Lluvia 1'8.

En el escaparate del comercio de don Tomás Fuertes se halla expuesto un bonito retrato al óleo, de Joaquín Costa, «El León de Graus», obra del artista Casimiro Serrat.

Su precio es de 125 pesetas, y al comprador, como regalo, se le hará un retrato suyo al óleo. Estará expuesto hasta el próximo viernes.

BICICLETA.—Se vende buena marca, a toda prueba.
Detalles: Talleres de La Voz

LADRILLOS USADOS y otros materiales procedentes de un derribo, se venden.
Informarán en la Administración de La Voz.

Hemos recibido en nuestra Redacción un atento B. L. M. de don Celestino Martín Escobedo, presidente de «La Peña Villalta» del Centro Aragonés de Valencia, invitándonos al banquete que en honor a Villalta, se celebrará en el Hotel Regina, el próximo día 20; así como también a la función que en su honor tendrá lugar en el Teatro de la Princesa.

Agradecemos al señor Escobedo, la atención tenida para con nosotros.

SE TRASPASA un acreditado comercio de tejidos en buenas condiciones. Para detalles, dirigirse a doña Soledad Sanz, Albaracín.

Los mejores cafés, tostados diariamente, y los más positivos obsequios a los compradores, los en-

contrará usted en la «Casa del Café».

Tueste natural desde 7'75 a 11 pesetas el kilo.
Torrefacto desde 6'75 a 9 pesetas el kilo.

En la chocolatería de Tomás Martín Lario.—Calle del Venerable Francés, 16.

MUEBLES procedentes de almoneda, se venden. Razón Francisco Serrano, carpintería. Plaza de Domingo Gascón.

BARANDADO DE OCASIÓN
Se vende uno muy bueno, que por ser procedente de un derribo, se dará en excelentes condiciones.
Detalles: Redacción de La Voz.

SE VENDEN novelas usadas.
Razón en esta administración.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERÍA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.
VENTA: Principales farmacias del mundo

TERUEL.—IMPRESA DE LA VOZ.

TENIR EN VUESTRA CASA CON WILBRAFIX

EN FRÍO; SE PREPARA EN VEINTE COLORES

Con CITOCOL se tiñe en frío toda clase de tejidos, con la excepción de la lana, que precisa hacer la coloración en caliente, se hace en veinticuatro tonos de color.

Sobres para teñir en caliente toda clase de tejidos, y en veintiocho tonos de color.
Estos tres excelentes productos son preparados por Wilhelm. Braung, de Quedlinburg (Alemania) y se vende en todo buen establecimiento de Drogas, Tejidos, Sedería y Paquetería.

PRECIOS
Wilbrafix, para teñir 300 gramos de Tejido a 0'65
Citocol, >>> 350 >>> a 0'85
Sobres, >>> 500 >>> a 0'75

Concesionario para las provincias de Soria, Teruel y Guadalajara AGUSTIN GARCIA, almacén de Drogas, Guadalajara.—En Teruel: Casa de don Benjamín Blasco, Joaquín Costa (antes Tozal) núm. 24.

ENCONTRARA USTED una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres Tipográficos de La Voz de Teruel